



ЧТО ТАКОЕ ЗАВОДЧИК?

Пэгги Адамсон

Текст речи, произнесенной на Ежегодном Симпозиуме «Национальной Ассоциации Владельцев Собак и Хэндлеров» в феврале 1969 года, и затем изданной в информационном бюллетене.

ЧТО ТАКОЕ ЗАВОДЧИК?

Заводчик — главная движущая сила мира собак. Без заводчика не было бы никаких собак.

Без собак не было бы никаких кинологических клубов, никаких выставок собак, никаких судей, никаких хэндлеров, никаких инструкторов, никаких компаний, производящих корма для собак, никаких публикаций на кинологические темы. Несмотря на свою важность, заводчики составляют лишь очень малую долю мира собак, который, в свою очередь, создает кинологический бизнес.

Более того, они — те, кто редко когда получают прибыль, даже в самых популярных породах; и так как они не могут получать средства к существованию от их разведенческой деятельности, они обязаны полагаться на какие-то другие источники дохода.

Почему тогда люди становятся Заводчиками??

Заводчик имеет у себя в уме образ совершенной собаки, которую он когда-нибудь надеется создать.

Он активно работает над выведением своей идеальной собаки, не обращая внимания на моду и сиюминутные запросы массового покупателя.

Как и художника или скульптора, его побуждает к действиям его творческий, внутренний «двигатель», который совершенно не затронут меркантильными соображениями о том, что заводчик продаст, а что нет.

В отличие от скульптора, однако, он работает с живой плотью и постоянно

борется со временем.

Он никогда не может отложить свою работу и возвратиться к ней позже.

«Материал», с которым он работает, постоянно изменяется.

Иногда в лучшую, иногда в худшую сторону, иногда в результате его усилий, а и иногда вопреки им.

Природа и Время — его самые большие противники, все же, когда он меньше всего ожидает этого, они могут оказаться его самыми большими союзниками.

Скульптор может использовать резец для исправления своей ошибки, а заводчику могут потребоваться годы, чтобы увидеть, где он сделал ошибку — ошибку, которую в некоторых случаях никогда не удастся исправить.

Истинные заводчики говорят на одном языке, безотносительно к их породе.

Без малейшей предыдущей связи они обнаруживают, что они думают одинаково, они имеют те же самые идеалы, цели, стандарты поведения, то же самое понимание ответственности.

Подобно высшим кругам общества в социальном мире, они немедленно признают друг друга — не потому, что они знают имена друг друга или кто они, а потому что, как родственные души, они сразу понимают, кто и что они есть.

Так КТО и ЧТО это такое — Заводчик?

Технически, любой, кто имеет или арендует суку и производит помет от нее, является заводчиком собак.

Это так, независимо от того, какие соображения принимались во внимание при выборе кобеля, или на что походили родившиеся щенки, или куда их потом пристроили — возможно, в ближайший зоомагазин.

Этот человек произвел помет, это минимальное требование для того, чтобы стать Заводчиком.

Он находится теперь на самой низкой ступеньке разведенческой лестницы.

Как далеко вверх он поднимется, будет зависеть от многих факторов, некоторые из которых находятся под его контролем, другие же — вопрос удачи.

Некоторые люди рисуют всю свою жизнь, но никогда не становятся настоящими художниками; некоторые люди выращивают сотни пометов щенков, но никогда не становятся истинными Заводчиками.

Давайте рассмотрим, как люди покупают свою первую чистокровную собаку.

Это обычно происходит одним или двумя способами.

В первом случае человек проходит мимо зоомагазина с пометом щенков, резвящихся в витрине, задерживается, чтобы понаблюдать, и импульсивно решает купить одного из них. Опля! Он теперь стал владельцем собаки.

Во втором случае человек видит собаку на улице, в кино или по телевидению, ему нравится, как она выглядит, и он решает занять точно такую же.

Как он идет к этому?

Он берет газету, находит рекламируемый помет, едет посмотреть на него и возвращается домой со щенком.

Немногие люди когда-либо видели кинологический журнал или были на выставке собак.

Они хотят купить собаку (и я беру эти слова в кавычки) «с бумагами», хотя они имеют очень смутное представление о том, что эти слова означают.

Собаки, которых эти люди покупают, походят на детей, которые растут без семьи. Намного меньшая часть чистокровных собак куплена в результате рекламирования в кинологических журналах и других профессиональных изданиях.

Но как раз эти собаки и формируют большую часть выставляемых на наших выставках собак.

По большей части, они куплены у Заводчиков.

Обычно они являются результатом не импульсивной покупки, а тщательного поиска, выбора и даже ожидания.

Многие из этих собак являются второй чистокровной собакой у владельца, после первой, приобретенной одним из двух вышеописанных способов.

Как покупатель собаки переходит из первой или второй группы в третью?

Некоторые никогда так и не переходят.

Но если, по счастливой случайности, покупатель получает достаточно хороший экземпляр породы, он может заинтересоваться породой и захотеть узнать о ней больше.

Он может посетить выставки собак, прочитать книги и журналы, поискать учебные курсы и кинологические клубы, и, приложив свои собственные усилия, стать тем, что знатоки расценивают как «Собачник».

Но он должен сделать это все самостоятельно.

Если бы он купил свою собаку у настоящего Заводчика, все было бы намного легче для него.

Только, что он получает от Заводчика, или, скажем так, что он может ожидать?

Семейная Гордость

Первое и основное, он получает гордость владения, не только в породе, но и в семье.

Родословная, которую он получает со своей собакой, будет для него кое-что означать — и истинный Заводчик увидит это.

Осознание этого придет к нему, если не сразу, то со временем наверняка придет! Есть некая магия в имени, которое что-то означает, и она перейдет на все, что несет это имя.

Мы видим это в случае наших великих семей в социальном и политическом мире, Рокфеллеры и Рузвельты, Асторы и Кеннеди.

В мире собак мы находим это в названиях знаменитых питомников.

Эти названия не становятся знаменитыми мгновенно, и при этом они знамениты не потому, что они всем известны через агрессивное рекламирование.

Пример названия, которое ассоциируется у широкой публики с высочайшим качеством, это название великолепного магазина «Tiffany's».

Как долго оно сохранило бы свою ауру, если бы мы начали видеть и слышать теле- и радио- рекламные ролики, кричащие о его престиже, или убеждающие посетить «Tiffany's» в этот уикэнд по поводу самой крупной распродажи года?

То есть, тот факт, что название известно широкой публике, не является никакой гарантией того, что оно является названием чего-то знаменитого.

Только годы поддержания высоких стандартов качества и хорошего вкуса создадут название (имя, марку), которое будет активом человека, или продукта, или собаки.

Влияние истинного Заводчика простирается очень далеко. Он инвестирует в людей, которые покупают его собак с желанием самим стать заводчиками и пониманием всего того, что сопряжено с этим. От него они узнают философию показа собак, кодекс этики в кинологическом спорте. Они узнают, как обучать и подготавливать своих собак, или где они могут поучиться тому, как выставлять своих собак, где и когда выставлять их. Заводчик поддерживает их в желании пойти на курсы дрессировки и хэндлинга, читать кинологические книги и журналы, советует им, как, когда и с кем повязать их сук, как вырастить помет, как заботиться об их старых собаках. Он отвечает на их бесчисленные вопросы и дает советы, как поступить в критических ситуациях, когда они не могут получить срочную помощь ветеринара. Все это хороший Заводчик пытается делать. К сожалению, по прошествии многих лет он понимает, что он создал «Франкенштейна», который постоянно становится все больше и больше, и уже угрожает «сожрать» его самого. По этой причине все Заводчики, в конечном счете, достигают такой точки, где, чем более добросовестны они в признании требований к ним, тем более трудной они находят должную заботу о всех и вся.

Заводчик подобен главе Семьи

Он дает тем, кто покупает его собак, ощущение «причастности». Это имеет самую большую ценность для людей с их первыми или вторыми собаками. У них просыпается интерес к предкам их собаки, о которых заводчик может дать им богатейшую информацию, и к родственникам их собаки. Таким образом, создается большая семейная гордость — гордость за своих собственных собак и за всех других собак, которые несут то же самое название питомника. От своего заводчика они узнают о своей породе и о том, что входит в понятие «хороший экземпляр породы», больше, чем они могли бы когда-либо найти в любой книге. Заводчик, в большинстве случаев, также является и специалистом. Точнее сказать, он является авторитетом в своей собственной породе, и можно ожидать, что он знает больше о ней, чем любой судья, не являющийся породником. Он учит тех, кому он продает своих собак, оценивать их собственных собак, многократно ободряя, обучая и поддерживая их, так что однажды приходит время, и они сами способны стать специалистами в породе. Истинный заводчик приучает сам себя не ожидать благодарностей или признательности за свои услуги и дела, что как раз и хорошо, потому что те, кто больше всего извлекает выгоду, редко когда признаются в этом публично. Истинный заводчик делает то, что он делает, из-за того, что он такой. Он просто не может делать иначе. Заводчики имеют много что сказать о стандарте их породы. Они отдают много своего времени национальной породной ассоциации, и именно консенсусом заводчиков стандарт принимается или изменяется.

Заводчики — это аристократия мира собак

Если кастовая система существует, то заводчики на самом верху ее. Каждый заводчик имеет огромное чувство своей собственной значимости. Личной, персональной.

Он горд быть тем, чем он является, и горд за то, что он поддерживает.

Однако, он редко думает о своей значимости совместно с другими заводчиками.

Это — так потому, что Заводчики по натуре своей являются независимыми индивидуалистами. В этом их сила, но также и их слабость.

Именно поэтому их важность как группы постоянно игнорируется в иерархии мира собак.

Женщин среди заводчиков гораздо больше, чем мужчин, однако Американский Кеннел Клуб, который не мог бы существовать без заводчиков, не имеет женщин в своем руководстве. (Прим: Не забывайте, это было написано в 1969 году).

Даже один полностью женский клуб, который является членом АКС, представлен в АКС мужчиной. Очевидно, эта дискриминация по половому признаку — вопрос, на который еще не обратили внимания защитники равных прав для женщин!

Все крупнейшие успехи, достигнутые в любой породе — и я здесь не имею в виду увеличение количества регистрируемых пометов и щенков — все были осуществлены Заводчиками.

Для различия между Заводчиками в лучшем смысле этого слова и теми, кто не соответствует этому смыслу, я буду называть этих людей соответственно «Заводчик» и «Размноженец» (Прим: В оригинале the puppy-raiser).

Главное, основное различие между Заводчиком и Размноженцем состоит в понимании ответственности — ответственности за свою породу, за свои цели, за собак, которых он произвел, и за собак, которых он надеется вывести в будущем. Он также имеет нескончаемую ответственность за людей, которые купили его собак, за людей, которые собираются купить его собак, и за публичный имидж — не только собак, которых он произвел, но и самой породы.

Заводчики, по существу, это отдающая сторона.

Они отдают своей выбранной породе намного больше, чем они смогут когда-либо получить.

Их награды являются неосязаемыми более, чем финансовыми. Вот еще одно большое отличие Заводчика от Размноженца.

Последний производит щенков, чтобы продать их, и продать как можно быстрее, прежде чем они съедят такую желанную прибыль.

Заводчик же имеет совершенно противоположные побуждения.

Он производит помет только тогда, когда он сможет посвятить ему необходимое время, деньги и силы.

Он никогда не повяжет суку, когда он знает, что он будет стоять перед крайним сроком, то есть временем, к которому все его щенки должны будут быть проданы.

Никогда, никогда не станет он вязать свою суку, если он не планирует оставить кого-нибудь из этого помета, который, как он надеется, приблизит его еще на один шаг к созданию его идеальной собаки.

Если помет не удался, он может продать и всех щенков из этого помета, но чем лучше заводчик, тем менее часто он будет считать необходимым сделать это.

Заводчик постоянно отбирает и сокращает свое поголовье, иногда потому, что он больше не нуждается в ком-то из них, а иногда потому, что он обнаружил некую причину, почему он не хочет кого-то.

Эти две причины очень разнятся.

В случае собаки, в которой он больше не нуждается, причиной может быть то, что

он уже получил от этой собаки то, что он хотел, для своих дальнейших планов разведения.

В случае собаки, которую он больше не хочет использовать в разведении, он, возможно, раскрыл причину, почему эта собака была бы вредной для его программы разведения.

Заводчик постоянно сталкивается с трудными решениями.

Фактически, последняя упомянутая часть его собак — это его издержки разведения.

Все же сами по себе они могут быть вполне замечательными.

Они не настолько дефектны, чтобы их никогда не использовать в разведении, но они все же не соответствуют стандартам Заводчика.

Они похожи на так называемый «второсортный товар известной марки», который магазины рекламируют как «немного нестандартный».

Заводчик прилагает все усилия, чтобы поместить этих собак в дома людей, прежде всего не заинтересованных в разведении, но слишком часто он позднее видит в газетах и журналах рекламу помета от этих его собак, а в рекламе обыгрывается его имя и репутация для успешной продажи щенков.

Хотя сука и/или кобель могут иметь приставку его питомника, щенки эти — не его разведения, в этом состоит различие, но покупающая собак публика редко понимает это различие.

Иногда это приводит Заводчика в замешательство. Гораздо чаще это раздражает его.

Много лет назад такая ситуация встречалась в одном из кинологических журналов с Заводчиком колли, который в каждой рекламе повторял одну и ту же фразу: «Чистейшая вода — все-таки лучше».

Самая большая проблема Заводчика состоит в том, чтобы держать под контролем количество своего племенного поголовья.

Чем лучше заводчик, тем труднее становится решение этой проблемы, и каждый раз, когда он получает помет, он увеличивает свое поголовье.

По этой причине заводчик нечасто производит пометы и не может производить их часто.

Он держит больше собак, чем он должен, не потому, что он этого хочет, а потому, что он не расстанется с собакой, если он не уверен, что это будет в самых лучших интересах собаки.

Как результат, многие из этих собак живут в его доме до самой старости и смерти, как домашние любимцы, даже при том, что они больше не используются в программе разведения то ли потому, что они уже внесли свой вклад, то ли потому, что они не могут внести вклад, который он хочет.

Иногда в случае того, кто уже внес свой вклад, он может или продать или отдать эту собаку кому-то еще, кому действительно посчастливится, и он сможет таким образом извлечь выгоду из ювелирной работы Заводчика.

Этот человек может быть другим заводчиком, но он может быть и новичком.

В случае собаки, которую он не желает использовать в своей программе разведения, она может быть продана или отдана кому-то, кто не интересуется разведением, и кто просто хочет иметь одну собаку как пожизненного компаньона.

Владелец одной собаки, который уделяет ей все свое внимание на протяжении всей ее жизни, любя ее, обучая ее, возможно, выставляя ее, может сделать для собаки столько, сколько никогда не сможет никакой Заводчик.

Поскольку заводчик прекрасно знает об этом, он иногда расстанется со своими

самыми лучшими собаками, часто к удивлению других.

Если это кобель, то для его программы разведения не будет никакой потери, если, конечно, собака не уедет очень и очень далеко, но в случае суки он обычно резервирует некоторые разведенческие права.

Когда речь идет о значительной сумме, то обычно это право выбрать кобеля для вязки и право выбора щенка из первого помета.

В этом случае Заводчик рискует, и часто остается не в выигрыше; а именно, он делает ставку на то, что в этом помете будет классная сука, которую он сможет выбрать и продолжить с ней.

А если нет?

Он проигрывает намного больше, чем просто одну прекрасную собаку, которую он продал, и в действительности нет никакого способа оценить полную степень его потери.

Заводчик всегда думает в параметрах прошлого и будущего, в то время как владелец единственной собаки озабочен настоящим.

Размноженец не волнуется о том, кому он продает своих собак.

Важнейшая цель для него состоит в том, чтобы продать их, и как можно быстрее. Он походит на садовника, который сеет семена повсюду, совершенно не заботясь об их последующем росте и культивировании.

Заводчик, с другой стороны, глубоко беспокоится относительно окончательного предназначения того, что он произвел.

По нему, собака — это не розничный товар, который будет продан любому, кто хочет купить и имеет деньги, чтобы заплатить за него.

Этот вопрос отношения к продажам — еще одно большое различие между заводчиком и размноженцем.

Когда Заводчик продает или пристраивает собаку, будь то молодую или взрослую, он расстается с чем-то намного большим, чем это видится простому потенциальному покупателю.

Покупатель видит красивый экземпляр породы — здоровый, крепкий и качественный.

Заводчик видит все эти вещи, но гораздо больше.

Для него собака представляет годы упорной работы — и часто грязной работы — годы, полные волнений, ликований и разочарований.

Он не просто видит красоту данной конкретной собаки перед ним, но и долгую линию ее предков, которых он знал и любил, и которые все вместе внесли вклад в создание этой конкретной особи.

Когда Заводчик смотрит на собаку своего разведения, его взгляд имеет дополнительное измерение — он видит эту собаку В ГЛУБИНУ.

Заводчик тщательно проверяет и отбирает возможных покупателей

Он знает, что перемены владельца могут оказать травмирующее влияние на собаку, особенно если их несколько.

Собака становится сбитой с толку и теряет чувство безопасности.

Эта ситуация столь же бедственна для собаки, как и для ребенка, фактически даже более, потому что нет никакого способа объяснить собаке, что происходит.

С точки зрения заводчика, идеальный владелец одной собаки — это бесценный жемчуг.

Чем больше таких людей попадается ему в качестве владельцев его собак, тем более успешным он станет как Заводчик, а чем более успешен он как Заводчик, тем более вероятно, что он должен иметь больше хороших собак, чем он реально может содержать.

В отличие от размноженца, который вяжет своих сук в каждую течку и часто имеет несколько пометов одновременно, заводчик редко вяжет своих сук больше, чем три или четыре раза на протяжении всей их жизни, а зачастую и того менее. Расходы на содержание его собак год за годом являются непомерными, и вместе с этой непрекращающейся утечкой его ресурсов у него постоянно присутствует гложущее чувство понимания того, что даже при том, что они получают лучшую пищу, первоклассный ветеринарный уход и любовь, он не может дать им все те преимущества, которые были бы у них в случае, живи они единственной собакой у идеального владельца.

Поэтому он обычно отказывается продать другим заводчикам, чувствуя, что собаке не стало бы лучше от смены домов, где она опять была бы одной из многих.

Он может дать каждой собаке все, что он имеет, все, что можно купить за деньги, в пределах, которые он может себе позволить — он может буквально отдать собакам весь свой дом, и всю свою мебель — часть за частью!

Но есть единственная вещь, которую он не может дать, это — важное чувство быть собакой №1 в доме, и шанс постоянного и регулярного выхода во внешний мир.

Размноженец редко задает вопросы

Если покупатель хочет собаку и имеет деньги, чтобы заплатить за нее, он уже отвечает единственным требованиям, необходимым для того, чтобы приобрести его собаку.

Но отношение Заводчика совсем другое.

Заводчик не только задает много вопросов, на которые он должен получить правильные ответы, иначе он не будет продавать собаку — он должен также знать кое-что о предыдущем опыте покупателя.

Каких собак он имел прежде?

Какого возраста были они, когда он получил их, и что, в конечном счете, случилось с ними?

Что ему в них нравилось и что раздражало?

Из этих ответов Заводчик должен будет определить, каким владельцем собак был этот покупатель, и каким он, вероятно, будет.

Была ли у него только одна собака, которая прожила до 13-14 лет, а может и больше, или он имел несколько собак, от каждой из которых он избавлялся по разнообразным причинам.

Очевидно, продать собаку последнему покупателю будет очень рискованно.

Он похож на шофера, который регулярно попадает в аварии, но ни одна из них, как он полагает, не произошла по его вине.

Рассматривая покупателя, заводчик должен заглянуть и в будущее.

Он должен решить, не скрываются ли зачатки будущей неприятности в теперешнем положении покупателя или в его взглядах.

Если покупатель — молодой человек, вероятно, он пойдет служить в армию, или

поступит в колледж?

Если взрослый мужчина, хочет ли его жена эту собаку?

Если холостяк, то кто будет заботиться о собаке, если что-нибудь с ним случится?

Как покупатель относится к своим прошлым разочарованиям?

Он обвиняет всех и каждого, кроме самого себя?

Действительно ли он тот тип человека, который всегда пытается добиться максимально возможного?

Не будет ли действительно хорошая собака с ним потрачена впустую?

Если заводчик сможет выполнить все эти оценки успешно, то он обезопасит себя от многих будущих осложнений.

Независимо от того, сколько он имеет собак, пока денег и здоровья ему хватает, его собаки являются для него проблемой, но и только проблемой.

Проблемы обеспечения собак хорошим кормом и полноценным уходом могут время от времени казаться трудными, но они не серьезны.

В руках же неправильного покупателя, однако, собака становится заложником.

Почему??

Потому что Заводчика это волнует, потому что он озабочен судьбой своей собаки.

Это не имело бы значения для размноженца, потому что он не стал бы интересоваться такими вещами.

Независимо от того, как тщательно он отбирает покупателей, Заводчик все равно время от времени будет испытывать разочарования.

Человеческая природа такая, какая она есть, и это неизбежно.

Собаки будут возвращены ему — и он примет их — не из-за какого-то дефекта в собаке, а потому, что покупатель сам или условия его жизни изменились.

Что случается с этими собаками?

Мало кто знает о количестве старых собак, которые доживают до возраста в 13 или 14 лет в домах Заводчиков.

В деловом мире этих собак сочли бы отработанным материалом и усыпили бы.

Но мир Заводчиков иной.

Он осознает ответственность за все, что он принес в этот мир, и заботится о нем, пока собака не умирает — или он.

Если он может найти хорошие руки, чтобы продать или отдать собаку, он это делает; но если он не может, он продолжает сам содержать ее.

Истощение сил и финансов заводчика безжалостно.

Иногда, столкнувшись с серьезной болезнью или радикальным сокращением доходов, ему, возможно, придется принять решение усыпить некоторых или даже всех своих собак. Но даже это стоит денег. Когда заводчик принимает это решение, немногие люди понимают это.

Широкая публика и те, кто никогда не знал ответственности, которая приходит, когда у вас больше, чем одна или две собаки, вероятно, расценят это как жестокость.

Но, как было ранее подчеркнуто, Заводчик несет ответственность за все, что он приносит в мир, до тех пор, пока оно не покинет его.

Если собака находится в плохих руках, он обязан пытаться вернуть ее, и затем или самому содержать ее, или убедиться, что она передана в хорошие руки.

Если Заводчик больше не в состоянии сделать этого, есть только один способ, которым он может убедиться, что его собаки никогда не будут знать голод или

издевательства.

Этот способ — эвтаназия.

Для Заводчика, который любит своих собак, нет более трагического решения, которое он когда-либо должен будет принять.

Когда он сам сталкивается с полной нетрудоспособностью из-за плохого здоровья, или даже с близкой смертью, он должен признать совершенно неопровержимые факты относительно будущего его собак.

Без его руководящей руки и чувства ответственности собакам лучше умереть.

Заводчик принесет любую жертву, чтобы избежать этой ситуации, но когда она возникает, он сделает то, что необходимо, он это знает.

Почему? Потому что он — Заводчик и чувствует ответственность за своих животных.

Теперь об ответственности Заводчика перед своей породой.

Успешный заводчик обычно становится некой публичной фигурой.

Его могут просить написать о его породе, выступить с докладом о ней, судить ее на выставках.

Его отношение к своей породе — кое-что совсем другое.

Как судья и как автор, он должен быть полностью объективным. Действительно, он должен постараться изо всех сил, чтобы достигнуть этой беспристрастности.

Ответственность заводчика перед его породой не позволяет ему использовать возможности ни при судействе, ни при написании статей, для продвижения своего собственного поголовья.

Он бы отрекся от этой ответственности перед породой, не говоря уже о соображениях хорошего и дурного вкуса, если бы он использовал колонку породного журнала, чтобы прорекламировать свое собственное разведение, или если бы при судействе делал выбор по признаку «мое — не мое разведение».

Он может знакомить публику с родословными и победами своих собак через оплаченную рекламу, если она является честной и отражает реальные факты, но он никогда не использует общественное издание для того, чтобы получить бесплатную рекламу.

Когда заводчик пишет для публики, он представляет свою породу, а не себя и не свое поголовье, и именно эта более широкая перспектива отличает истинного Заводчика с чувством ответственности от коммерческого размноженца, чьим единственным соображением является желание продвинуть свой товар.

Заводчик сильно озабочен публичным имиджем своей породы

Он пытается прививать свои представления людям, которым он продает своих собак, и каждому, с кем он входит в контакт.

Он неохотно критикует то, что он считает недостатками у других Заводчиков или изъясными в их разведении.

Он презирает продажу через агрессивное навязывание и рекламные методы Мадисон Авеню.

Откровенно отвечая людям, которые купили или собираются купить у него собаку, он не замалчивает и не скрывает недостатки, и не делает преувеличенных заявлений или предсказаний.

Он является прямым в своих взглядах, своих разговорах, своих поступках.

Люди инстинктивно доверяют ему, но не потому, что он просит их доверия (этого он не делает), а из-за того, что он такой.

Истинные Заводчики — сердце и душа мира собак. Они держатся гордо, часто одиноко, сопротивляясь торгашескому духу, не отклоняясь в своем поиске совершенства, будучи идеалистами в своем кодексе этики.

Перевод А.Заброда питомник «Зон Мирэкл»,